



1

Kontzertua/Concierto JOSEBA IRAZOKI

Euskaraz



Zorioneko gaude, euskal musikari onenetako eta originalentako batek bisitatu gaitu: kantatzear gainera, hainbat soinuren efektuak eta programazioak maneiatzen ditu, eta gitarrerai, harmonikari eta bonboari hitz eginarazten die. Folk, bluesa, psikodelia eta tresnen experimentazioa: proposamen artistiko sailkaezina bat.

Estamos de enhorabuena, nos visita uno de los mejores y más originales músicos vascos: canta, toca la guitarra, el bombo, la armónica, dispara programaciones y efectos sonoros...Folk, blues, psicodelia y experimentación de cacharrería, una propuesta artística inclasificable.



8

Kontzertua/Concierto RONDALLA ARMONÍA

ADI! San Urbano (Gaskue). 18:00etan.



Rondalla Armonía hamabost musikarik osatzen dute, gaztetan musika talde garrantzitsuetako kide izan zirenak. Bere repertorioa seiehun pieza klasiko eta modernoetan oinarrituta dago. Rafael Gonzalez tenoreak eta Edelweiss Aller sopranoak laguntzen diete. Pedro Mª Montoyak zuzentzen du.

La Rondalla Armonía está formada por quince músicos que en su juventud fueron componentes de importantes agrupaciones musicales. Su repertorio está basado en seiscientas piezas clásicas y modernas. Les acompaña el tenor Rafael González y la soprano Edelweiss Aller. Dirige Pedro Mª Montoya.



15

Hitzaldia / Charla Hongos medicinales de nuestros bosques y sus aplicaciones prácticas

Gaztelaniaz



Raúl Fraile.

Basogintzako ingenaria, mikologoa eta fitoterapeuta / Ingeniero forestal, micólogo y fitoterapeuta.



22

Dokumentala / Documental CHOLITAS

Gaztelaniaz



Boliviako bost emakume indigena, liberazio eta ahaldunte simboloa balitz bezala, Amerikako mendiak altuena escalatzea proposatzear dira, gona tradizionala jantzia. Bere adventurak emakume izateko, tradizioa bitzizeko eta ama naturarekiko harremanak izateko modu inspiratzailea erakutsiko dio munduari. Dokumental multi-saritua, Jaime Murciegok eta Pablo Iraburuk zuzendua.

Cinco mujeres indígenas bolivianas, como símbolo de liberación y empoderamiento, se proponen escalar la montaña más alta de América vistiendo su falda tradicional. Su aventura mostrará al mundo una manera inspiradora de ser mujer, de vivir la tradición y de relacionarse con la madre naturaleza. Multipremiado documental dirigido por Jaime Murciego y Pablo Iraburu



29

Antzerkia/Teatro BUAH TXABAL!

Euskaraz



Garikoitz Kortabitarte, goitizenez "Beti", hogei urte bueltako gazte bat da. Bere goitizena beti lokalean sartuta egotek datorkio. Bartz, salbespen moduan herrira ateria da parrandara eta mugikorra galdu du. Garikoitzek "tragedia" hori kontatzaren digu, euskararekin duen harrenam gatazkatsuak, lokaletan gazteen gaineko topikoenak. Unai Iturriagak idatzia eta Jon Zubiagak antzeztua.

Garikoitz Kortabitarte, alias "Beti", es un joven de veinte años de vuelta de todo. Su apodo le viene de estar siempre metido en el local. Anoche salió de fiesta y perdió el móvil. El excéntrico Garikoitz nos habla en este monólogo de esa "tragedia", de su conflictiva relación con el euskera, de la vida de los jóvenes en los txabiskos o bajeras... Escrita por Unai Iturriaga e interpretada por Jon Zubiaga.

URRIA · OCTUBRE

Kultur Ekimenak 2021 Actividades Culturales



Odieta



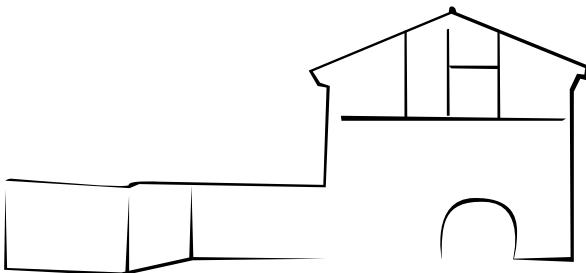
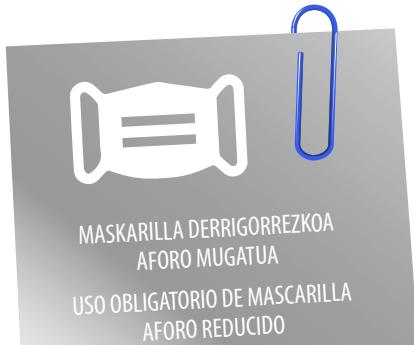
Lantz



Atez



Ultzama



Larrantzarko Benta
Gizarte Etxea

Centro Civico
Venta de Larrantzar

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



NAFARROAKO PERRETXIKOAK / LAS SETAS DE NAVARRA (PATXI PÉREZ ZUGASTI)

- Naturaren maitale handia eta taxonomía mikologikoan aditua da Patxi Pérez Zugasti. Perretxikoen munduan eskarmentu handia duen argazkilari amateurra. Mikología-argazkilitzako hainbat sari irabazi ditu estatu mailan. Gorostiko baziidea 1990etik, Cascanteko Muérdago Naturaren Adiskideen Elkarteko, eta Ultzama Parke Mikológicoaren ohiko laguntzailea.
- Patxi Pérez Zugasti es un gran amante de la naturaleza y experto en taxonomía micológica. Fotógrafo amateur con gran experiencia en todo lo relacionado con el mundo de las setas. Ganador de varios premios de fotografía micológica a nivel nacional. Socio de la SNC Gorosti desde 1990, de la Asociación de Amigos de la Naturaleza Muérdago de Cascante, y habitual colaborador del Parque Micológico Ultzama.